



Bulletin d'Assistance d'intervention d'urgence Canada (AIUC)

Volume III, Numéro 1

Décembre 2014

Message du président, Spencer Buckland



L'année 2014 a été remplie de défis mais aussi de récompenses. Nous avons complété notre récente expansion pour ajouter la nouvelle division des liquides inflammables à nos services de préparation et d'intervention d'urgence pour les organisations qui doivent se doter d'un plan d'intervention d'urgence (PIU). Avec ce nouveau service, le conseil d'administration est passé de 8 à 11 membres représentant des producteurs, des détaillants, des grossistes et des transporteurs de GPL et de liquides inflammables.

À sa dernière réunion, le conseil d'administration a décidé qu'il fallait mieux refléter les nouveaux services de la CIUGPL et a donc adopté le nouveau nom *Assistance d'intervention d'urgence Canada*, ou AIUC. Le modèle du logo n'a pas changé et le nouveau nom a été bien reçu par les participants à notre plan et par la grande majorité des répondants.

Avec ces changements et notre équipe croissante, nous avons aussi déménagé dans de nouveaux locaux, dans le même édifice mais sur un autre étage. Nous sommes maintenant au 1100, 744 - 4th Ave. SW.

La division des GPL d'AIUC a été très occupée avec la formation et l'évaluation de toutes les équipes d'intervention régionales et des conseillers en mesures correctives (CMC). Nos équipes et nos CMC ont répondu à 22 activations cette année. En 2015, nous apporterons des changements au PIU pour les GPL afin de mieux refléter la réalité des attentes accrues de Transports Canada et d'apporter les changements nécessaires à notre système qualité pour que nos activations d'interventions soient aussi efficaces que possible. Pour aider avec ces changements et appuyer les activités de formation et d'évaluation, Don Merriam prendra le rôle de directeur des opérations GPL dans la nouvelle année. Don sera ainsi responsable de la mise à jour du Plan, de la formation et des évaluations régionales, de la formation nationale, du comité de l'exploitation, de l'examen d'incidents, ainsi que de la formation et des compétences des répondants. Nous avons aussi entrepris de recruter un candidat qualifié pour le rôle de directeur de la sécurité et de l'amélioration de la qualité.

Avec l'appui que l'Association canadienne du propane, l'Association canadienne des producteurs pétroliers, l'Association canadienne des carburants et l'Association des chemins de fer du Canada ont accordé à la division des liquides inflammable d'AIUC, nous avons développé un nouveau PIU qui a été approuvé par Transports Canada. De plus, nous avons préparé de nouveaux contrats pour les participants au Plan, les équipes d'intervention, les spécialistes techniques et les conseillers techniques. Nous avons aussi choisi des équipes d'intervention, des spécialistes techniques et des conseillers techniques pour les incidents impliquant des liquides inflammables, et nous avons accru le rôle du

Formation et évaluation des équipes régionales

Les chefs d'équipes d'intervention d'urgence sont invités à communiquer avec Patrick Knight (équipes régionales d'intervention des liquides inflammables) et avec Don Merriam (équipes d'intervention des GPL) pour les dates et les lieux des formations en 2015. Les chefs d'équipes d'intervention GPL sont encouragés à inclure les transferts de wagons ferroviaires dans leurs activités de formation et d'évaluation. Comme les dates des formations et des évaluations régionales seront établies selon le principe du premier arrivé premier servi, nous vous encourageons à les planifier sans tarder.



suite...

centre d'appels pour traiter ces incidents. L'une des différences principales entre le PIU pour les liquides inflammables et le PIU pour les GPL est que Transports Canada exige le soutien de services d'incendie dans le plan. Pour faire approuver notre PIU, nous nous sommes associés à plusieurs expéditeurs et transporteurs de liquides inflammables et nous avons organisé un réseau de caches de mousse extinctrice et d'équipement qui sont mis à la disponibilité de services d'incendie partout au Canada. Le conseil d'administration a aussi approuvé un budget de 500 000 \$ pour cette mousse et cet équipement, en plus de ce qui est offert par l'industrie. Enfin, Transports Canada requiert de tous les spécialistes et conseillers techniques en liquides inflammables de fournir des conseils aux postes de commandement et aux premiers intervenants, au besoin. Dans ce contexte, nous avons entrepris d'offrir à nos spécialistes et conseillers une formation supplémentaire qui sera donnée par la Texas A&M TEEX Fire School, nous établirons des partenariats de formation avec le CP et le CN, et nous prévoyons offrir des cours plus près des parties intéressées dans l'avenir. Pour réaliser ces projets, nous avons comblé le poste de directeur des opérations d'intervention impliquant des liquides inflammables. Nous avons aussi comblé le poste de conseiller technique en liquides inflammables et nous allons bientôt combler un deuxième poste. Les conseillers techniques en liquides inflammables appuieront le développement, la mise en œuvre et l'évaluation de nos programmes de formation et d'assurance des compétences. Ces deux personnes doivent avoir une bonne expérience de lutte contre les incendies pour assister les pompiers en cas d'incident.

Notre réseau comprend maintenant 10 équipes d'intervention GPL, 34 conseillers en mesures correctives (CMC), 4 coordonnateurs de secteur d'attache (CSA), 11 équipes d'intervention pour les liquides inflammable, 14 spécialistes techniques en liquides inflammable (STLI), 6 conseillers techniques en liquides inflammable (CTLI), un centre d'appels d'urgence (STARS) et plus de 300 participants au Plan.

Je suis très fier de dire que, selon moi, Assistance d'intervention d'urgence Canada offre les meilleurs services de préparation et d'intervention au pays. C'est un privilège que de travailler avec les participants à notre Plan qui se fient sur nous pour assurer un système de préparation et d'intervention en cas d'urgence efficace et de grande qualité à l'Appui de leurs PIU.

Enfin, je tiens à remercier tous les membres des équipes d'intervention, les CMC, les CSA, les STLI, les ECCO et l'équipe d'AIUC au nom de conseil d'administration, des participants au Plan et en mon propre nom, pour leur engagement inébranlable à l'égard de l'excellence en préparation et en intervention en cas d'urgence.

L'équipe d'Assistance d'intervention d'urgence Canada vous souhaite, ainsi qu'à vos familles, de très joyeuses fêtes et beaucoup de succès en 2015!

Conseil d'administration d'AIUC

*Trish Adams, Pembina
NGL Corporation*

*Chris Bunce, Canadian
Pacific Railway*

*James Callow, Budget
Propane*

Dale Cooper, Irving Oil

*Mike Freeman, Keyera
Energy*

*Vlad Grigore, Trans
Northern Pipelines Inc.*

*Adrian P. Michielsen,
Imperial Oil*

*Danny Simpson,
Canadian National*

*Wolfgang Wenk,
Canwest Propane*

*Greg Whyte, British
Empire Fuels*

*Blake Williams, Husky
Energy*



Bienvenue à bord!

Assistance d'intervention d'urgence Canada (AIUC) est heureuse de vous présenter quatre nouveaux membres qui se sont joints à notre équipe depuis notre dernier bulletin, soit Patrick Knight, directeur des opérations pour les liquides inflammables, Louis-Philippe Ethier, conseiller technique en liquides inflammables, Shandie Hildebrand, adjointe administrative, et Carley Milhausen, adjointe exécutive au président.

Patrick vient à AIUC avec 18 années d'expérience en interventions d'urgence dans l'industrie pétrochimique et le domaine des marchandises dangereuses, tant sur le terrain qu'au niveau administratif. Il a travaillé sur des centaines d'incidents mineurs et majeurs et possède une connaissance approfondie des 9 classes de marchandises dangereuses transportées par tous les modes (ferroviaire, routier, intermodal et maritime) ainsi que des urgences en usine. Patrick fut directeur des interventions de deux importants entrepreneurs en interventions d'urgence au Canada. Il possède aussi d'excellentes compétences techniques ainsi qu'en gestion et en développement des affaires et connaît très bien les tactiques et les principes des mesures d'intervention.

Louis-Philippe se joint à AIUC avec une solide expérience en lutte contre les incendies, en sauvetage, en formation paramédicale, en HAZMAT/CBRN et en préparation. Dans son nouveau rôle, Louis-Philippe sera responsable de la coordination des mesures de préparation en cas d'urgence et des activités d'intervention connexes. Il travaillera aussi avec le directeur des opérations de la division des liquides inflammables à la formation et à l'évaluation des équipes d'intervention et des spécialistes techniques en liquides inflammables, ainsi qu'à l'examen des directives actuelles.

Shandie vient à AIUC avec plusieurs années d'expérience en travail de bureau. Dans son dernier poste, elle était coordonnatrice de la formation industrielle chez URS Flint. Shandie a débuté à AIUC en juin comme contractuelle, et a accepté un poste permanent en septembre. Shandie a participé à la mise en œuvre de notre nouveau système de formation en ligne et à la création de la nouvelle division des liquides inflammables, et fournit le soutien administratif requis à l'équipe. Shandie est un atout important pour notre équipe!

Carley nous vient avec plus de 10 années d'expérience en ventes et en marketing, en service à la clientèle et soutien des membres de la direction. Son expérience antérieure comprend l'hôtellerie et l'aviation où elle s'est spécialisée en administration, en gestion de bureau, en organisation de commandites et en planification d'événements. Carley est très enthousiaste de connaître une nouvelle industrie et a vite démontré qu'elle apprend très rapidement.

Il nous fait très plaisir d'accueillir Patrick, Louis-Philippe, Shandie et Carley au sein de notre équipe. Joignez-vous à moi pour leur souhaiter la bienvenue à AIUC.

MARQUEZ CES

DATES :

Forum de formation national AIUC - GPL et liquides inflammables

L'an prochain, le forum de formation national AIUC sera tenu du 27 au 29 mai 2015 à Montréal, à l'hôtel Omni Mont-Royal. Ce forum sera le premier depuis la création de la division des liquides inflammables. Le comité des opérations d'AIUC considère que ce sera un temps opportun pour changer le format du forum et inviter les chefs d'équipes d'intervention GPL et LF, les coordonnateurs, les CMC, les STLI, les spécialistes techniques en transport ferroviaire, Transports Canada and d'autres intervenants clés. Ces deux journées présenteront une diversité de sujets pertinents aux deux divisions, en plus de séances particulières sur des sujets spécifiques sur la préparation et les interventions d'urgence GPL et LF. Une invitation formelle vous sera envoyée prochainement. Ne manquez pas cet événement!



Division des GPL

Don Merriam, directeur de la Sécurité de l'amélioration de la qualité

AIUC est considérée comme la norme de référence des interventions d'urgence en Amérique du Nord, et nous continuerons de travailler avec tout le personnel responsable pour nous assurer que nous sommes toujours vus comme les meilleurs. Au 1^{er} décembre 2014, il y a eu 22 activations GPL. AIUC ayant comme priorité le bien-être et la sécurité de tous nos répondants, nous pouvons tous être fiers d'une autre année sans qu'aucun de nos répondants ait subi de blessure. Dans l'avenir, plusieurs nouvelles procédures seront développées, incluant des normes d'émission de wagons, la purge de contenants et la gestion des déplacements avec un maximum permis d'heures travaillées, les temps de déplacement, la fréquence des appels des répondants à la centrale et l'appel final des chefs d'équipe une fois que tous les membres de l'équipe sont revenus chez eux. Cette politique de gestion des déplacements existe dans la plupart de vos sociétés mères. Cette politique sera examinée et adaptée pour répondre aux normes des meilleures pratiques d'AIUC.

Les changements apportés à la présentation de formation GPL du premier jour ont été bien reçus et appréciés par toutes les équipes du pays. Pour la nouvelle année, nos principaux objectifs seront d'accroître les communications entre tous les répondants, ainsi que le partage d'expériences d'activation, de succès, de problèmes et de préoccupations. Le partage d'expériences de problèmes d'intervention et de problèmes surmontés contribuent à améliorer la sécurité de tous les répondants. De plus, un rapport d'événement sera préparé pour chaque activation et présenté au comité des opérations pour examen, et ces rapports seront partagés avec les équipes. L'analyse des activations guidera les changements et les améliorations que nous apporterons à tous les aspects de nos activations. Il est important de standardiser la manière dont nos équipes appliquent les procédures et de partager et adopter les meilleures pratiques avec toutes les équipes.

La liste suivante présente les coordonnateurs des interventions LPG, les conseillers en mesures correctives et les chefs d'équipe d'intervention :

Coordonnateurs

Don Merriam	AIUC	Montréal, QC
Earle Nickerson	Indépendant	Saint John, NB
Leo Sichewski	Indépendant	LaSalle, MB
Pat Mason	Spectra Energy	Taylor, BC

Conseillers en mesures correctives (CMC)

Chris Snow	Indépendant	Rothesay, NB
Clyde Wenzel	Spectra Energy – Empress	Medicine Hat, AB
Curtis Reid	Superior Propane	Madoc, ON
Curtis Robinson	Canwest Propane	Parksville, BC
Darin Tarasewich	Canwest Propane	Taber, AB

Nous avons besoin de CMC

AIUC compte présentement 34 conseillers en mesures correctives (CMC) mais nous visons en avoir 36 partout au Canada. Nous cherchons donc des personnes qualifiées intéressées à devenir des CMC pour la Saskatchewan et le Nord de l'Alberta. Si une telle fonction vous intéresse ou si vous connaissez quelqu'un qui serait intéressé, communiquez avec Jean Stirling au (403) 543-6098 ou à jean.stirling@erac.org

**Conseillers en mesures correctives (CMC)... suite**

Darren Butt	Husky Energy	Calgary, AB
Darren Sullivan	Plains Midstream Canada	Sarnia, ON
Dean Keizer	Superior Propane	Canning, NS
Earle Nickerson	Indépendant	Saint John, NB
Harvey Steffensen	Indépendant	Nanton, AB
Jean Marc St. Amour	Indépendant	Hearst, ON
John Frankruyter	Superior Propane	Barrie, ON
Ken Perry	Superior Propane	Fort St. John, BC
Kevin Summerton	Moore Propane	North Bay, ON
Larry Epp	Mesa Enterprises	Chilliwack, BC
Leo Sichewski	Indépendant	LaSalle, MB
Luc Mathieu	Superior Propane	L'Ancienne-Lorette, OQ
Mark McNabb	Superior Propane	Thunder Bay, ON
Matt McGregor	Cal-Gas	Golden, BC
Murray Selle	Keyera Corp.	Lacombe, AB
Neil Atkins	Stittco Energy	The Pas, MB
Noel Demarcke	Stittco Energy	Hay River, NT
Normand Desvergnés	M & M Propane	Saguenay, QC
Owen Hagen	Plains Midstream Canada	Sarnia, ON
Pat Mason	Spectra Energy – Empress	Taylor, BC
Paulo Candeias	Spectra Energy – Empress	Winnipeg, MB
Peter Van Immerzeel	Canwest Propane	Williams Lake, BC
Reg Jeckells	Canwest Propane	Wainwright, AB
Rusty Metz	Superior Propane	Nanaimo, BC
Ryan Knight	Superior Propane	Whitehorse, YT
Tom Murphy	Irving Energy – Marketing & Dist.	Mount Pearl, NL
Warren Rankin	Superior Propane	Huntingdon, QC
Wayne Cundliffe	Cal-Gas	Lloydminster, AB
Wayne Friesen	Parkland Industries	Red Deer, AB

Chefs d'équipes d'intervention

Don Millar – Sud de l'Ontario	Imperial Oil	Sarnia, ON
Jean-Claude Morin – Québec	MD-UN	St-Amable, QC
John de Vegt – Est de l'Ontario et Ouest du Québec	Drain-All	Ottawa, ON
John Frankruyter – Ontario, Barrie	Superior Propane	Barrie, ON
John Murphy – Nord de la C.-B.	Spectra Energy	Taylor, BC
Larry Epp – Sud de la C.-B.	Mesa Enterprises	Chilliwack, BC
Marek Kaminski – Manitoba	Euroway Industrial Services	Winnipeg, MB
Richard Clarke – Saskatchewan	Spectra Energy – Empress	Regina, SK
Scott Turner – Alberta	Keyera Corp.	Red Deer, AB
Terry Howe – Atlantic	RST Industries	Saint John, NB
Terry Howe – Newfoundland (Cache d'équipement)	RST Industries	St. John's, T.-N.

Offres d'emplois au sein d'AIUC

Assistance d'intervention d'urgence Canada (AIUC) cherche des candidats pour le poste de directeur de la Sécurité et de l'amélioration de la qualité.

De préférence, le candidat idéal doit avoir une expérience en gestion de des mesures de préparation et d'intervention en cas d'urgence ainsi qu'en gestion des opérations dans les industries du transport ferroviaire ou du pétrole/gaz naturel.

Si une telle fonction vous intéresse ou si vous connaissez quelqu'un qui serait intéressé, consultez notre offre d'emploi sur LinkedIn.

Veuillez transmettre votre lettre de présentation et votre CV à

Cheryl.dahlager@erac.org



Division des liquides inflammable

Patrick Knight, directeur des opérations des Liquides inflammables

Après la soumission et la mise en œuvre du plan d'intervention d'urgence (PIU) pour les liquides inflammables, la division des liquides inflammables a continué de fournir des services de formation et d'évaluation dans les régions et sur le terrain aux équipes d'intervention et aux conseillers techniques partout au Canada au cours des deux derniers mois. La formation des équipes régionales est en cours et se poursuivra dans la nouvelle année. Les chefs d'équipes d'intervention doivent continuer de travailler avec AIUC pour fixer les dates du premier cycle de formation et d'évaluation des équipes régionales.

Nous travaillons aussi au développement des normes de prestation de conseils techniques et de lutte contre les incendies, ainsi que du programme de formation en lutte contre les incendies pour que les conseillers techniques puissent fournir des conseils techniques par téléphone et sur place lors d'urgences impliquant des liquides inflammables transportés par rail. Dans le cadre de cette activité et pour accroître les connaissances des conseillers techniques, nous avons envoyé 6 personnes à l'école de formation en lutte contre les incendies de Texas A&M TEEX pour recevoir une formation en entreposage de matières inflammables en vrac et en lutte contre les incendies. Le groupe de travail se réunira à Calgary à la mi-décembre.

Nous tenons à remercier tous nos partenaires dans cette initiative, soit l'Association canadienne du propane, CN Rail, CP Rail, RAC, l'Association canadienne des chefs de pompiers, l'Association canadienne des producteurs pétroliers et Industrial Oilfield Fire qui ont grandement contribué à l'élaboration du PIU pour les liquides inflammables ainsi qu'aux activités du comité consultatif technique et du groupe de travail sur la lutte contre les incendies.

La liste suivante présente les conseillers techniques en liquides inflammables, les conseillers techniques en liquides inflammables et les chefs d'équipes d'intervention :

Conseillers techniques en liquides inflammables

Patrick Knight	ERAC	Calgary, AB
Louis-Philippe Ethier	ERAC	Montréal, QC
Don Shuilenberg	RST Industries	Moncton, NB
Earle Nickerson	Indépendant	Saint John, NB
François Galarneau	Indépendant	Montréal, QC
Leo Sichewski	Indépendant	Winnipeg, MB
Mike Wilkes	Indépendant	Montréal, QC

Coordonnées

Assistance d'intervention
d'urgence Canada (AIUC))

1100, 744 – 4th Ave SW
Calgary, Alberta
T2P 3T4

www.erac.org

Cheryl Dahlager

Directrice, Services
(processus)
403-543-6092
cheryl.dahlager@erac.org

Don Merriam

Directeur, Sécurité et
amélioration de la qualité
514-626-3019
don.merriam@erac.org

Patrick Knight

Directeur des opérations,
Liquides inflammables
403-543-6501
Patrick.knight@erac.org

Louis-Philippe Ethier

Conseiller technique,
Liquides inflammables
514-886-0984
lp.ethier@erac.org



Spécialistes techniques en liquides inflammables

Ben Steen horst	Indépendant	Oakville, ON
Don Shuilenberg	RST Industries	Moncton, NB
Earle Nickerson	Indépendant	Saint John, NB
François Galarneau	Indépendant	Montréal, QC
Gerry Besse	Indépendant	Bigard, SK
Jean Marc St. Amour	Indépendant	Hearst, ON
Jon Viergever	Husky Energy	Prince George, BC
Leo Sichewski	Indépendant	Winnipeg, MB
Mark Jasper	Conestoga-Rovers & Associates	Stoney Creek, ON
Matt McGregor	Indépendant	Golden, BC
Mike Wilken	Indépendant	Montréal, QC
Robert Fewchuk	Conestoga-Rovers & Associates	Calgary, AB
Scott Christon	Quantum Murray	Stoney Creek, ON
Shane Myhre	Husky Energy	Lloydminster, AB
Stephan Kesting	Indépendant	Delta, BC

Chefs d'équipes d'intervention d'urgence – liquides inflammables

Andy Jeves – BC	Quantum Murray	Richmond, BC
Bob Goodfellow – Est de l'Ontario et Ouest du Québec	Drain-All	Ottawa, ON
Chris Winstl – Ontario	Potter Environmental	Thunder Bay, ON
Dave Hill - ON	Quantum Murray	Stoney Creek, ON
Jean-Claude Morin – Québec	MD-UN	St-Amable, QC
Kevin McEown – Saskatchewan	Envirotec	Saskatoon, SK
Mark Nadeau – Alberta	Shield Emergency	Edmonton, AB
Phil Kaminski – Manitoba	Euoway Industrial Services	Winnipeg, MB
Reg Foster – Alberta	Quantum Murray	Calgary, AB
Rick Grindrod –BC	RAM Environmental	Kelowna, BC
Terry Howe - Atlantic	RST Industries	Saint John, NB

Horaire des fêtes d'Assistance d'intervention d'urgence Canada:

*Mercredi, le 24 décembre
8 h à midi*

*Jeudi le 25 décembre
Fermé*

*Vendredi, le 26 décembre
Fermé*

*Mercredi, le 31 décembre
8 h à midi*

*Jeudi, le 1^{er} janvier
Fermé*



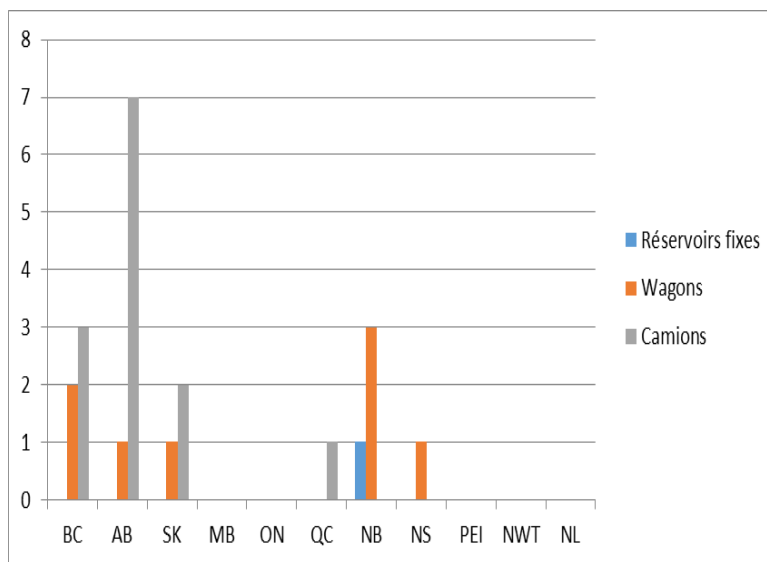
La sécurité des GPL en bref :

INTERVENTIONS
D'URGENCE GPL À DATE
EN 2014

- 1 – Réservoirs fixes
- 8 – Wagons
- 13 – Camions

22 Total

Tous les incidents sont
examinés pour accroître
l'efficacité des
interventions



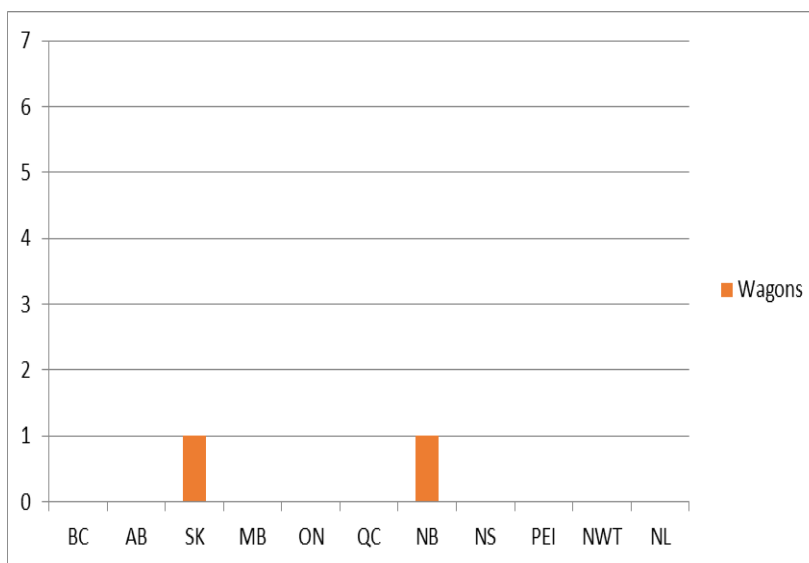
La sécurité des liquides inflammables en bref :

INTERVENTIONS
D'URGENCE EN
LIQUIDES
INFLAMMABLES À
DATE EN
2014

- 0 – Réservoirs fixes
- 2 – Wagons
- 0 – Camions

2 Total

Le premier incident
en SK a offert
plusieurs occasions
d'apprentissage qui
ont été discutées
avec l'expéditeur et
le transporteur



*Nos meilleurs
voeux à vous
et à vos
familles pour
la nouvelle
année!*

